ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 24
Архівний № 363

Совершенно секретно

МГБ—УССР

Управління СБУ
Отдел по Сумській області

Фильтрационное

НАБЛЮДАТЕЛЬНОЕ ДЕЛО № 74176

Громак
Наталья
Дмитриевна

Начато „27" февраля 1945 г.
Окончено „11" августа 1948 г.
на 7 листах

74176
ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 24
Архівний № 363

Н. К. О. СССР.
ОТДЕЛ
По репатриации
ГРАЖДАН СССР
I-го Украинского Фронта
№ 42
27 февраля 1945 года

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано настоящее гражданину (г-ке) Громак Наталья Дмитровна 1922 года рождения, ранее проживающему в Сумская области Грунский района Гнелицы село, в том, что он (она) освобожден(а) частями Красной Армии из немецкого лагеря Фридмисте граждан СССР насыльственно угнанных немцами в Германию и оккупированные его страны и в данное время следует к месту своего прежнего жительства в Сумская об Грунский Гнелицы (Инвалид).

Что и удостоверяется.

Начальник Отдела по репатриации **Граждан СССР 1-го Укр. Фронта**

ген. майор [illegible]

Н-к Краковского сборно-пересыльного пункта

майор [illegible] **(Коновалов).**

1. Фам. Громак
2. Имя Наталия
3. Отч. Дмитриевна
4. Год рожд. 1922 5. Место рожд. с. Гнилица Груньского р-на Сумской обл
6 Адрес с. Гнилица Груньского р-на
7. Проф. (спец.) —
8. Место работы, должн. Медпункт-санитарка
9. Парт. б/п 10. Нац. украинка
11. Гражд. СССР
12. Окраска учета

„18" 11 1949 года

Фамилия составив. карточку

Орган Груньское РО МГБ Сумской обл.

Отдел отд-ние

Сотр. Матвеев

№№ дел	№№ архива
Аг.	
Д-ф.	
У-н.	11765

Сборник № ~~153~~ 152

Листы № 57-66

По связям и показаниям

Аг. ~~Арх. 90. № 899~~

Д-ф.

У-н. 23.49

сл.

Предв. аг. разр. №

Форма № 2

Суть сведений Добровольно вступила в партизаны

Том № Лист №

Отметки о движении дела учтенного лица, и другие

Протокол допроса № 899

19 июня 1948 года дело Гнилица

Я, сотрудник Грунського р-на МВД Яценко допросил в качестве свидетеля

Громак Наталия Дмитриевна 1922 года рождения уроженка с. Гнилица Грунського р-на Сумской области по соцпроисхождению из крестьян Бедняков, колхозница, украинка гр-ка СССР, б/п образование 3 класса, девица, не судима. В настоящее время проживает в селе Гнилица Грунського р-на Сумской области и работает в Медпункте санитаркой.

Об ответственности за дачу ложных показаний предупреждена по ст. 89 ук. усер. Громак

Вопрос: Как Вы оказались на оккупированной территории противником?

Ответ: До временной оккупации с. Гнилица я, проживала в указанном селе и работала в к-зе им. Петровского на разных работах.

В октябре м-це 1941 года село Гнилица было оккупировано немцами и таким образом я осталась на оккупированной территории.

Вопрос: Где проживали и чем занимались на территории оккупированной немецко-фашистскими захватчиками?

Ответ: С октября м-ца 1941 года по 9 августа 1942 г. я проживала в селе Гнилица Грунь р-на и работала в сельхозобщине, рядовой.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах Вы выехали в Германию?

Ответ: 9 августа 1942 года я добровольно выехала на работу в Германию.

Вопрос: С какого времени и по какое находились в Германии, где работали и в качестве кого?

Ответ: С 20 августа 1942 по 28 февраля 1945 года я проживала г. Фриденцит (Польша) в лагере репатриированных и работала на розгрузки вагонов с кирпичем и песком.

Громак

Вопрос: Фамилия Имя и отчество лиц, с которыми работали в Германии?

Ответ: Со мной работала Пелипенко Александра Григорь, Щербак Марфа Михайловна, Гаманко Прасковья Константиновна проживают в селе Гнилица Грунського р-на Сумской обл.

Вопрос: Какие обязательства Вы давали немецким властям в части своего поведения, как во время пребывания на оккупированной территории так и в Германии?

Ответ: Никаких обязательств я не давала.

Вопрос: Кем были освобождены когда освобождены?

Ответ 28 февраля 1945 года освобождена Советскими войсками. После чего сразу была направлена в лагерь репатрируемых Советских граждан в город Краков (Польша)

В городе Краков я пробыла примерно до одного м-ца. После проверки и репатриации была направлена в СССР.

Прибыла домой 12 ~~марта~~ апреля 1945 года

Вопрос: Кто из родственников проживал на оккупированной территории с какого по какое время чем занимался?

Ответ: Из родственников проживали: Мать Громак Евдокия Сидоровна сестра Громак Анна Дмитриевна в селе Гнилица Грунського р-на с октября м-ца 1941 года по сентябрь м-ц 1943 года работали в сельхозобщине на рядовых.

Показания записаны с моих слов правильно и мне зачитаны.

Громак

Допросил Сотрудник Грунського РО МВД

Яценко Яценко

УРСР

Виконавчий комітет
Гнилицької с-ради
депут / труд
18 червня 1948 р.
с. Гнилиця
Груньського району.

Справка - Характеристика.
Дана ця на жителя села
Гнилиці Груньського р-ну
Громак Наталку Дмит-
рівну народження 1922 рок.
Українка, виходець із сімї
селян бідняків, до революції
1917 року батьки займалися
хліборобством, з організацією колгоспів вступи-
ли в колгосп. В період временної німецької
окупації до 1942 року працювала на різних рядо-
вих роботах в 1942 році завербувалася
в Німеччину де і перебувала до 12/III-1945 рок.
В період німецької окупації німецьким вла-
стям ніхто не служив із родственників.
В настоящий період гр. Громак Наталка
Дм. працює санітаркою в Гнилицькому медпункті

Голова с-ради [signature]

Секретар В. Щербак

"УТВЕРЖДАЮ"
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАЙОННОЙ
ПРОВЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ
КОМИССИИ- НАЧАЛЬНИК ГРУНЬСКОГО
РО МВД-СТАРШИЙ ЛЕЙТЕНАНТ-
/ЛИТВИНЕНКО/.
"11" VIII 1946г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
/По фильтрационному делу/.

С. Грунь Сумской области "11" VIII 1946г.

Мы, члены Проверочно-Фильтрационной Комиссии при Груньском РО МВД, Сумской области рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина

Громак Наталия Дмитр., прибывшего к месту постоянного жительства

С. Гнилица Груньского р-на Сумской обл.

12 апреля 1945 года.

и найдя, что

и руководствуясь приказом НКВД-МГБ СССР за № 00706/00268 от 16-го июня 1945 года,

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. _____ проверенным.
и фильтрационное дело на него сдать в архив 1-го Спецотдела, для хранения и взятия его на оперативный учет.

2. Передать фильтрационное дело на гр. Громак для последующей агентурной разработки.

3. РО МГБ

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: 1. НАЧАЛЬНИК ГРУНЬСКОГО РО МГБ-МАЙОР- /ЖАЙДА/.

2. ЗАМ НАЧ ГРУНЬСКОГО РО МВД-ЛЕЙТЕНАНТ МИЛИЦИИ- /СУТРУН/.

Gromak Natalia Dokumente

An

die Ostarbeiterin Natalie Gromak

in Friedenshütte/Oberschl.
Wohnlager

U.-Nr. Natalia Gromak/44

Breslau, den 8. August 1944

04 6

Unterstützungsbescheid
für verletzte Ostarbeiter

Für die Folgen Ihres Arbeitsunfalls vom 91. 1. 1944, den Sie im Betriebe der ~~Firma~~ Friedenshütte in Friedenshütte erlitten haben — ~~Ihrer Berufskrankheit, die Sie sich im Betriebe der Firma ... in ... zugezogen haben —~~ wird Ihnen wegen Minderung der Erwerbsfähigkeit von mindestens einem Drittel (§ 3 Abs. 3 der Verordnung über die Unfallversorgung der Ostarbeiter vom 30. März 1943 — Reichsgesetzblatt I S. 165) auf Grund des Erlasses des Reichsarbeitsministers zur Durchführung der Verordnung über die Unfallversorgung der Ostarbeiter vom 29. Dezember 1943 (Amtliche Nachrichten für Reichsversicherung 1944 S. II 12 f)

vom 15. 6. 1944 ab eine Unfallunterstützung von monatlich

10,00 RM

(in Worten: Zehn RM)

gewährt. Sie wird auch in den besetzten Ostgebieten gezahlt, sofern Sie mit Zustimmung der Arbeitseinsatzverwaltung dorthin zurückgekehrt sind. — Während des Aufenthalts außerhalb der besetzten Ostgebiete wird ein Zuschlag von 100 vom Hundert gezahlt, das sind zusammen 20,00 RM.

Die Unfallunterstützung berechnet sich nach den Bestimmungen des Reichsversicherungsamts über Jahresarbeitsverdienste der Ostarbeiter (Amtliche Nachrichten für Reichsversicherung 1944 S. II 13) wie folgt:

Als Jahresarbeitsverdienst, nach dem die Unfallunterstützung berechnet wird, gelten 40 vom Hundert der dem Ostarbeiter gewährten Bar- und Sachbezüge und der Ostarbeiterabgabe; die dem Ostarbeiter gewährte Unterkunft und Verpflegung sind mit täglich 1,50 RM anzusetzen.

Bei täglicher Lohnzahlung gilt das 300 fache,
bei wöchentlicher „ „ „ 52 „ ,
„ monatlicher „ „ „ 12 „
der Bezüge und der Ostarbeiterabgabe, die auf den Tag, die Woche oder den Monat vor dem Unfall entfallen, als Jahresarbeitsverdienst.

Hiernach berechnet sich der Jahresarbeitsverdienst aus:

a) ... Lohn ~~×~~ ... = 523,29 RM,
b) ... Sachbezügen (1,50 RM täglich) × 341 = 511,50 RM,
c) ... Ostarbeiterabgabe ~~×~~ 0,91 x 341 = 310,31 RM,

zus. = 1345,10 RM;

40 vom Hundert hiervon sind = 538,04 RM.

~~Da dieser Betrag niedriger ist als 40 v. H. von 720,— RM = 288,— RM — von 600,— RM = 240,— RM — gilt dieser letzte Betrag als Mindest-Jahresarbeitsverdienst.~~

Die Vollrente beträgt zwei Drittel dieses Jahresarbeitsverdienstes, die Teilrente den Teil der Vollrente, der dem Maße der Einbuße an Erwerbsfähigkeit entspricht. Ihre Rente beträgt also — zwei Drittel von 538,04 RM = 358,69 RM — 33 1/3 v. H. von 358,69 RM = 10,00 RM. monatlich

Dieser Unterstützungsbescheid ist nicht anfechtbar.

Vom 15.6. - 31.8. 1944 stehen Ihnen RM. 50,70 zu. Diesen Betrag können Sie in etwa 14 Tagen gegen beiliegenden Empfangsschein beim Postamt in Friedenshütte erheben. Vom 1.9. 44 ab können Sie laufend monatlich RM. 20,oo in Empfang nehmen.

SCHLESISCHE EISEN- UND STAHL-BERUFSGENOSSENSCHAFT DER DIREKTOR.

Die Unterstützung wird in den besetzten Ostgebieten auf Grund der Vorlage dieses Bescheides von den Gebietskommissaren (Arbeitsämtern) ausgezahlt; er ist daher sorgfältig aufzubewahren und auch beim Grenzübertritt nicht abzugeben.

V-Ost 1. Unterstützungsbescheid für den verletzten Ostarbeiter über Gewährung einer Unfallunterstützung nach dem Erlaß des Reichsarbeitsministers vom 29. 12. 43.
Verlag: L. Düringshofen, Berlin NO 18, Lichtenberger Straße 16/17

Адрес и дату см. немецкий текст уведомления

Уведомление о пособии
увечным восточным рабочим

Natalia Gromak/44
№ несч. случая 3471/44

За последствия несчастного случая, происшедшего 9. 1. 1944, от которого Вы пострадали в предприятии фирмы Friedenshütte в Friedenshütte Вашей профессиональной болезни, вызванной Вашей работой в предприятии фирмы ..... в ..... — Вам на основании декрета министра труда о пособии для увечных восточных рабочих от 29-го декабря 1943 г. (Амтлихе нахрихтен фюр райхсферзихерунг 1944 г. стр. 11, 12 и сл.) вследствие потери работоспособности в размере не менее одной трети (§ 3 пункт 3 декрета о пособии для увечных восточных рабочих от 30-го марта 1943 г. — Райхсгезетцблатт I стр. 165) назначается

месячное пособие с 15. 6. 1944 в размере

10,00 герм. мар.

(словами: ..... герм. мар.)

Это пособие выплачивается также и в занятых восточных областях, если Вы вернулись туда с разрешения Управления по задолжению рабочих (Арбайтсайнзатцфервальтунг). Во время пребывания вне занятых восточных областей выплачивается дополнительное пособие в размере 100%, т. е. итого 20,00 герм. мар.

Пособие за увечье рассчитывается по правилам Государственного страхового управления о годичных заработках восточных рабочих (Амтлихе нахрихтен фюр райхсферзихерунг 1944 г. стр. 11, 13) следующим образом:

Годовым заработком, на основании которого рассчитывается пособие за увечье, считаются 40% от выплачиваемых восточному рабочему наличными и натурой сумм и от специального налога для восточных рабочих; предоставляемые восточному рабочему квартира и продовольствие принимаются в расчет в размере 1,50 герм. мар. ежедневно.

Для расчета годового заработка следует помножить выплачиваемые наличными и натурой суммы, а также специальный налог для восточных рабочих, приходящиеся на предшествующий несчастному случаю день, неделю или месяц,

при ежедневной выплате заработка на 300,
при еженедельной „ „ „ 52,
при ежемесячной „ „ „ 12.

Годовой заработок рассчитывается следующим образом:

а) ..... заработок ✕ ..... = 523,29 герм. мар.
б) ..... натурой (1,50 герм. мар. ежедневно) × 341 = 511,50 „ „
в) ..... спец. налог ✕ 0,91 x 341 = 310,31 „ „

Итого 1345,10 герм. мар.

40 % от этой суммы составляют 538,04 герм. мар.

Ввиду того, что эта сумма меньше чем 40% от 720,— герм. мар. = 288,— герм. мар. — от 600,— герм. мар. = 240,— герм. мар. — эта последняя сумма считается минимальным годовым заработком.

Полное пособие составляет две трети этого годового заработка, а частичное пособие составляет ту долю полного пособия, которая соответствует величине уменьшения работоспособности. Ваше пособие таким образом составляет — две трети от 538,04 герм мар. — 358,69 герм. мар. — 33 1/3% от 358,69 герм. мар. — 10,00 герм. мар.

Это уведомление о пособии не подлежит оспариванию.

Подпись см. немецкий текст уведомления.

BOHLERISCHE EISEN- UND STAHL-BERUFSGENOSSENSCHAFT
DER DIREKTOR

Пособие выплачивается в занятых восточных областях областными комиссарами (биржами труда) по предъявлении настоящего уведомления, которое поэтому необходимо тщательно сохранять и не выдавать из рук даже при переходе через границу.

Ost 1 R

Надпис і дату див. у німецькому тексті рішення

65 M

Рішення про допомогу
потерпілому робітникові зі Сходу

Ч. нещ. вип. Natalia Gromak/44 E.

У зв'язку з нещасним випадком, що стався з Вами 9. 1. 1944 на підприємстві фірми Friedenshütte в Friedenshütte — з професійною хворобою, що її Ви дістали на підприємстві фірми ..... в ..... і втратя внаслідок цього працездатности принаймні на третину (§ 3 п. 3 постанови з 30. березня 1943 про забезпечення при нещасних випадках робітників із Сходу — Список німецьких державних законів I стор. 165) на основі розпорядження райхсміністра праці з 29. грудня 1943 щодо переведення постанови про забезпечення при нещасних випадках робітників із Сходу (Офіційні повідомлення для Державного Страхування 1944 стор. 11 12 f) Вам призначено, починаючи від 15.6. 1944, місячну допомогу розміром

10,00 райхсмарок (рм)

(прописом ..... рм.)

Її виплачуватимуть Вам і в зайнятих східних областях, якщо Ви повернетесь туди за згодою Управи Розподілу Праці. Підчас перебування поза зайнятими східними областями виплачується додаток від 100%, що становить разом 20,00 рм.

Допомогу за нещасний випадок обчислено на основі постанов Управи Державного Страхування про річний заробіток робітників із Сходу (Офіційні повідомлення для Державного Страхування 1944 стор. 11 13) з такого розрахунку:

[illegible] річний заробіток, згідно з яким [illegible] допомогу за нещасний випадок [illegible] сотків установленої для робітника із Сходу платні (готівки, вартости речей (натури) та належних з нього вирахувань); вартість денного забезпечення робітника із Сходу житлом і харчами становить 1,50 рм.

При поденній заробітній платні множать на 300,
при тижневій „ „ „ „ 52,
„ місячній „ „ „ „ 12

суми виплат і вирахувань робітника із Сходу, що припадали на день, тиждень або місяць перед нещасним випадком і вважають це за річний заробіток.

Обчислений на основі цього річний заробіток складається з

а)	платні ✕		=	523,29 рм
б)	натури (1,50 рм денно) × 341		=	511,50 рм
в)	вирахувань ✕0,91 x 341		=	310,31 рм
		Разом	=	1345,10 рм;

40 відсотків з цього становить 538,04 рм.

Через те, що ця сума менша, ніж 40% від 720,— рм = 288,— рм — від 600,— рм = 240,— рм — цю останню суму вважають за мінімальний річний заробіток.

Повна допомога складається з двох третин цього річного заробітку; часткова допомога становить ту частину повної допомоги, що відповідає мірі втрати працездатности. Ваша допомога становить, отже, — дві третини від 538,04 рм = 358.69 рм — 33 1/3% від 358,69 рм = 10,00 рм.

Це рішення про допомогу не підлягає оскарженню.

Підпис див. у німецькому тексті рішення

[illegible] EISEN- UND STAHL-[illegible] GEMEINSCHAFT
DER DIREKTOR

Допомогу на терені зайнятих східних областей виплачують на основі цього рішення гебітскомісари (управи праці), тому цю посвідку треба старанно зберігати й не віддавати при переході кордону.

Ost 1 U

Thursday

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 7 листов

(семь)

«18» 12 1992 г.

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 7 листов

семь

«12» 05 1993 г.

Должность храмец. фонд.

Подпись

Перевірено 30,10,2026